

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 19 december 1994 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 december 1987 houdende vaststelling van de wijze en de voorwaarden van de bekrachtiging van de overeenkomsten door het Fonds voor arbeidsongevallen", heeft op 2 februari 1995 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 19 décembre 1994, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 10 décembre 1987 fixant les modalités et les conditions de l'entérinement des accords par le Fonds des accidents du travail", a donné le 2 février 1995 l'avis suivant :

Aanhef.

In het tweede lid van de aanhef schrijve men :

"... door het Fonds voor arbeidsongevallen, inzonderheid op de bijlagen I.7., vervangen bij het koninklijk besluit van 16 november 1990, en II.3., vervangen bij het koninklijk besluit van 16 november 1990 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 mei 1991;".

Artikel 1.

Aan de Raad van State is meegedeeld dat de in het ontwerp beoogde wijziging van de bijlagen I.7. en II.3. van het koninklijk besluit van 10 december 1987, uitsluitend de in artikel 45quater van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 bedoelde ongevallen betreft. Zoals artikel 1 van het ontwerp is geredigeerd, blijkt zulks niet uit de tekst van de te wijzigen bepaling van de betrokken bijlagen. Het ware dan ook meer in overeenstemming met de eisen van de rechtszekerheid, indien uit de voornoemde bijlagen duidelijker zou blijken dat, benevens de algemene regeling vervat in de bijlagen I.7. en II.3. van het koninklijk besluit van 10 december 1987, er in die bijlagen voorschriften zijn opgenomen welke specifiek gelden voor de in artikel 45quater van de arbeidsongevallenwet bedoelde ongevallen. Daartoe kan het volstaan artikel 1 van het ontwerp te redigeren als volgt :

.../...

"Artikel 1. In bijlage I.7., van het koninklijk besluit van 10 december 1987 houdende vaststelling van de wijze en de voorwaarden van de bekrachtiging van de overeenkomsten door het Fonds voor arbeidsongevallen, vervangen bij het koninklijk besluit van 16 november 1990, en in bijlage II.3. van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 16 november 1990 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 mei 1991, wordt het lid dat aanvangt met de woorden "Om de ..." en eindigt met de woorden "inzake cumulatie met een rust- of overlevingspensioen", telkens aangevuld met de volgende bepaling :

"Voor de getroffen en met een blijvende arbeidsongeschiktheid van minder dan 10 pct., bedoeld in artikel 45quater van de arbeidsongevallenwet, wordt de voorafgaande zin vervangen als volgt : "De jaarlijkse vergoeding wordt in de loop van het vierde kwartaal van ieder jaar uitbetaald, onder voorbehoud van de in artikel 42bis van de arbeidsongevallenwet voorziene beperkingen inzake cumulatie met een rust- of overlevingspensioen"".

Artikel 2.

Het ontwerp van besluit werkt terug tot 1 juli 1994. Naar het zeggen van de gemachtigde ambtenaar wordt vanaf die datum de ontworpen regeling in de praktijk toegepast.

Préambule.

Au deuxième alinéa du préambule, il conviendrait d'écrire ce qui suit :

"... par le Fonds des accidents du travail, notamment l'annexe I.7., remplacée par l'arrêté royal du 16 novembre 1990, et l'annexe II.3., remplacée par l'arrêté royal du 16 novembre 1990 et modifiée par l'arrêté royal du 3 mai 1991;".

Article 1er.

Il a été communiqué au Conseil d'Etat que la modification que l'arrêté en projet entend apporter aux annexes I.7. et II.3. de l'arrêté royal du 10 décembre 1987, concerne uniquement les accidents visés à l'article 45quater de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail. Selon la rédaction actuelle de l'article 1er du projet, le texte de la disposition à modifier des annexes concernées ne l'exprime pas. Il serait dès lors plus conforme aux exigences de la sécurité juridique de faire apparaître plus clairement des annexes précitées que celles-ci comportent non seulement les règles générales énoncées dans les annexes I.7. et II.3. de l'arrêté royal du 10 décembre 1987, mais également des prescriptions s'appliquant en particulier aux accidents visés à l'article 45quater de la loi sur les accidents du travail. Il peut suffire, à cet effet, de rédiger l'article 1er du projet comme suit :

.../...

"Article 1er. Dans l'annexe I.7. de l'arrêté royal du 10 décembre 1987 fixant les modalités et les conditions de l'entérinement des accords par le Fonds des accidents du travail, remplacée par l'arrêté royal du 16 novembre 1990, et dans l'annexe II.3. du même arrêté, remplacée par l'arrêté royal du 16 novembre 1990 et modifiée par l'arrêté royal du 3 mai 1991, l'alinéa commençant par les mots "Tous les ..." et se terminant par les mots "prévues à l'article 42bis de la loi sur les accidents du travail" est chaque fois complété par la disposition suivante :

"Pour les victimes dont l'incapacité permanente est inférieure à 10 %, visée à l'article 45quater de la loi sur les accidents du travail, la phrase précédente est remplacée comme suit : "L'allocation annuelle est versée dans le courant du quatrième trimestre de chaque année, sous réserve des limitations en matière de cumul avec une pension de retraite ou de survie prévue à l'article 42bis de la loi sur les accidents du travail"".

Article 2.

Le projet d'arrêté rétroagit au 1er juillet 1994. Selon les déclarations du fonctionnaire délégué, la réglementation en projet est appliquée dans la pratique depuis cette date.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :

kamervoorzitter,
président de chambre,

de Heren : M. VAN DAMME,
Messieurs : D. ALBRECHT,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS.

S. VANDERHAEGEN.